

Escuela de Pregrado
PROGRAMA DE ASIGNATURA
Aspectos Generales de la Actividad Curricular

1. Plan de Estudios

Licenciatura en Lingüística y Literatura Inglesas

2. Código y Nombre de la Actividad Curricular

Seminario de Grado II: Bilingüismo Inglés-Español

3. Code and Name of the Curricular Activity

Degree Seminar II: English-Spanish bilingualism

4. Pre-requisitos

Taller de Fundamentos de la Investigación Lingüística; Lengua Inglesa Post-Intermedio II;
Seminario de Grado II

5. Número de Créditos SCT – Chile

8

6. Horas Semanales de trabajo

Presenciales: 3

No presenciales: 9

7. Semestre/Año Académico en que se dicta:

Segundo semestre 2024

8. Línea Formativa

Formación Especializada

9. Palabras Clave

Bilingüismo; sujetos hablantes; experiencias lingüísticas vividas

10. Propósito general del curso

IDENTIFICAR y FORMULAR un problema de la lingüística inglesa o del ámbito de estudios de la adquisición de segundas lenguas; DESARROLLAR habilidades avanzadas de búsqueda, selección, organización y reporte (oral y escrito) de fuentes bibliográficas relevantes; ESTABLECER relaciones de sentido entre los textos estudiados; DESARROLLAR un marco metodológico pertinente al problema estudiado; DESARROLLAR hábitos de trabajo académico en equipo.

11. General purpose of the course

TO IDENTIFY and FORMULATE a problem in English linguistics or the field of second language acquisition studies; TO DEVELOP advanced skills in searching, selecting, organizing and reporting (oral and written) relevant bibliographic sources; TO ESTABLISH meaningful relationships between the texts studied; TO DEVELOP a methodological framework relevant to the problem studied; TO DEVELOP habits of academic teamwork.

Equipo Docente

12. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Responsable(s)

Marco Espinoza Alvarado

13. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Participante(s)

14. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla

Departamento de Lingüística

Descripción Curricular

15. Ámbito del conocimiento al que contribuye el curso

Bilingüismo

16. Competencias a las que contribuye el curso

1: Comunicarse de modo eficiente en lengua inglesa, 2: Aplicar perspectivas teórico-descriptivas y metodológicas en el análisis lingüístico de la lengua inglesa., 3: Aplicar perspectivas teórico-descriptivas y metodológicas en el análisis lingüístico., 6: Participar en investigaciones en el contexto de los estudios de la lingüística aplicada al estudio de la lengua inglesa y de segundas lenguas, y de la literatura de las culturas de habla inglesa que inciden en el desarrollo cultural de su comunidad.

17. Subcompetencias

1.2 produce diferentes tipos de discursos orales y escritos en lengua inglesa a nivel general y específico., 2.1 Analiza aspectos lingüísticos relevantes de la lengua inglesa en sus diferentes niveles de descripción., 2.2 Analiza aspectos lingüísticos relevantes de la lengua inglesa desde una perspectiva interdisciplinaria., 2.3 Analiza diferentes modalidades y manifestaciones discursivas en lengua inglesa., 6.2 Participa en trabajos de investigación en los que aplica perspectivas teórico descriptivas y metodológicas de la lingüística inglesa., 6.3 Participa en trabajos de investigación en el ámbito de los estudios de adquisición de lengua inglesa y segundas lenguas.

18. Resultados de Aprendizaje

1. Reconoce la importancia y complejidad del bilingüismo inglés-español.
2. Identifica y describe las oportunidades, desafíos y experiencias lingüísticas vividas presentes en el desarrollo del bilingüismo inglés-español para diferentes tipos de sujetos hablantes en Chile.
3. Elabora informes escritos y presentaciones orales con el fin de comunicar los resultados de su investigación a sus pares.
4. Diseña y realiza un proyecto de investigación original, utilizando las herramientas teóricas y metodológicas de los estudios en bilingüismo y la sociolingüística crítica.

19. Saberes / contenidos

Sociolingüística (crítica) centrada en los hablantes
Bilingüismo
Biografías lingüísticas

Emoción y cuerpo y bilingüismo
Lived language experiences
Ideologías lingüísticas
Repertorios lingüísticos
Políticas lingüísticas
Políticas lingüísticas y políticas del lenguaje
Discursos Social turn/ multilingual turn/ critical and decolonial turns in applied linguistics

20. Metodología de Enseñanza - Aprendizaje

Clases de discusión y resolución de problemas. Exposición por parte de alumnos.
Elaboración de informe de investigación.

21. Metodología de Evaluación

Evaluación avances de trabajo 20%

Evaluación informe escrito final 80%

22. Requisitos de aprobación

Nota de aprobación mínima: 4.0

23. Requisito de asistencia

90%

Recursos

24. Bibliografía Obligatoria

Antia, B. E., & Makoni, S. (Eds.). (2022). *Southernizing Sociolinguistics: Colonialism, Racism, and Patriarchy in Language in the Global South*. Taylor & Francis.

Heller, M. (Ed.). (2007). *Bilingualism: A social approach*. Springer.

Heller, M., Pietikäinen, S., & Pujolar, J. (2017). *Critical sociolinguistic research methods: Studying language issues that matter*. Routledge.

i Solé, C. R. (2016). *The personal world of the language learner*. Springer.

Kramsch, C. (2009). *The multilingual subject*. Oxford University Press. Martín Rojo, L., & Pujolar Cos, J. (2020). *Claves para entender el multilingüismo contemporáneo (Vol. 12)*. Prensas de la Universidad de Zaragoza.

Martin-Jones, M., Blackledge, A., & Creese, A. (Eds.). (2012). The Routledge handbook of multilingualism. Routledge.

Martin-Jones, M., & Martin, D. (Eds.). (2016). Researching multilingualism: Critical and ethnographic perspectives. Taylor & Francis.

Pavlenko, A. (2005). Emotions and multilingualism. Cambridge: Cambridge University Press.

Pavlenko, A. (2006). Bilingual minds: Emotional experience, expression, and representation. New York: Multilingual Matters.

Pennycook, A. (2021). Critical applied linguistics: A critical re-introduction. Routledge.

Purkarthofer, J., & Flubacher, M. C. (Eds.). (2022). Speaking Subjects in Multilingualism Research: Biographical and Speaker-centred Approaches (Vol. 7). Channel View Publications.

Tupas, R. (Ed.). (2015). Unequal Englishes: the politics of Englishes today. Springer.

25. Bibliografía Complementaria

26. Recursos web

Por una Facultad comprometida con una educación no-sexista y el respeto por los DDHH, te invitamos a conocer los instrumentos de Equidad que rigen en nuestra Comunidad Universitaria:

Política de corresponsabilidad en cuidados: En conformidad con la Política de Igualdad de Género de nuestra Universidad los y las estudiantes padres y madres cuidadores de menores de 6 años pueden solicitar apoyos económicos, pre y postnatal y medidas de flexibilidad académica para compatibilizar sus responsabilidades estudiantiles y de cuidados. Para más información sobre beneficios y procedimientos, revisa: Kit corresponsabilidad y [Link WEB DiGenDiFil](#)

Uso de Nombre Social: Gracias al instructivo Mara Rita cuentas con la posibilidad de establecer

oficialmente dentro del espacio universitario el nombre y los pronombres por los que quieres ser llamado, según tu identidad sexo genérica. Para saber más sobre el procedimiento, revisa: KIT MARA RITA [Link WEB DiGenDiFil](#) y si quieres editar tu firma de correo electrónico con tus pronombres, participa de la campaña [#MiPronombre](#)

Protocolo de actuación ante denuncias sobre acoso sexual, violencia de género y discriminación arbitraria. Porque #NosCansamos del Abuso, #LaChileDiceNo al acoso sexual. Si vives alguna de estas situaciones, puedes dirigirte a DAEC o DiGenDiFil, para buscar apoyos y orientación en tus procesos personales y de denuncias. Para contactarnos escribe al daec@uchile.cl o digenfil@uchile.cl y para más información sobre procedimientos, revisa [DIGEN UCHILE](#)